南伊豆の屋根、蛇石火山と周辺ジオサイト
Jaishi Volcano and Geosites around here

南伊豆エリア：天神原・蛇石ジオサイト

Minamiizu Area：Tenjinbara / Jaishi Geosite

伊豆半島ジオパーク IZU PENINSULA GEOPARK

現在地

静岡県賀茂郡南伊豆町蛇石

Jaishi, Minamiizu town

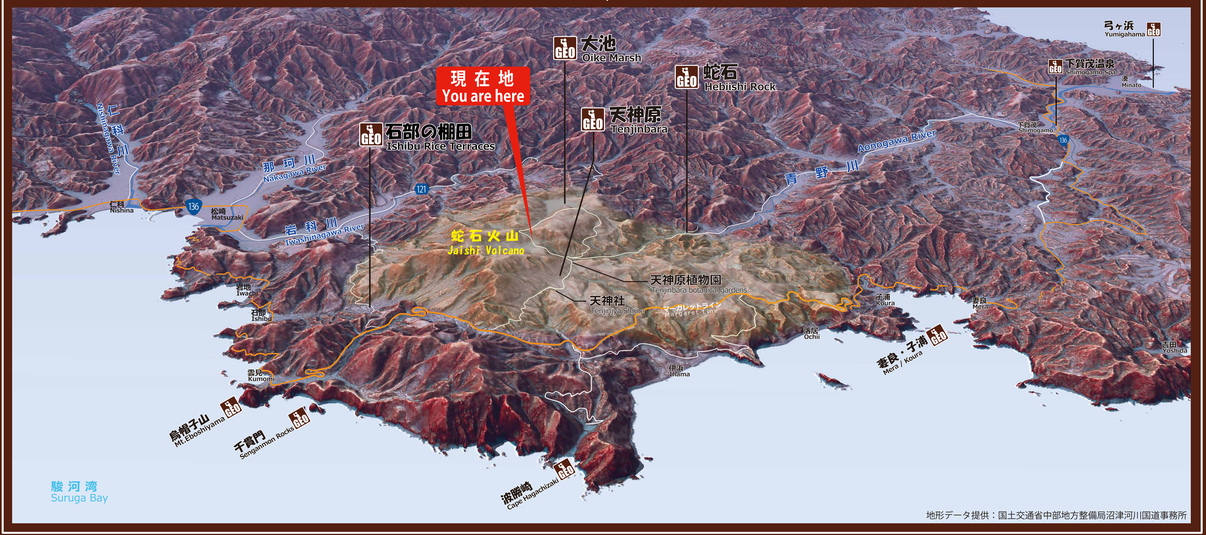
緯　度 Latitude：34°42′34.2″N

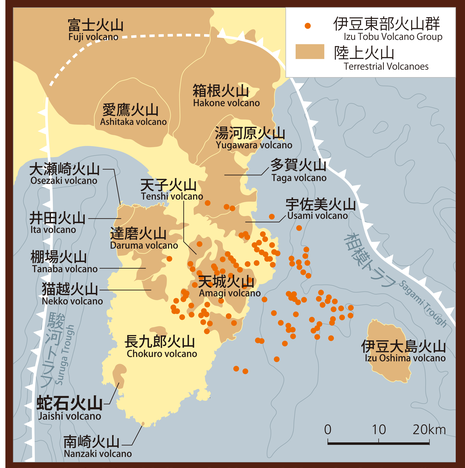
経　度 Longitude：138°46′42.6″E

蛇石火山のカタチ The form of Jaishi volcano

伊豆が海底火山だった頃の痕跡を多く残す南伊豆は、長く浸食を受けてきたために、山地の多くには無数の谷が刻まれています。そのような南伊豆のなかで、現在地周辺にはなだらかな高原が広がっています。蛇石火山は、伊豆が本州と衝突し陸地になった後に活動した火山です。蛇石火山噴出物は谷を埋め立て、このなだらかな高原をつくり出しました。

Regions formed from the ejecta of ancient submarine volcanoes are shaped into countless mountains and valleys over millennia by the forces of erosion. Minami Izu has many such areas, amidst which a gently rolling plateau extends around the area of the Jaishi volcano. This volcano was active after Izu collided with the island of Honshu. Ejecta from its eruptions filled in these precipitous valleys to create this broad expanse.





伊豆半島が陸地化した後に活動した火山の分布

The distribution map of terrestrial volcanoes after emergence of Izu peninsula

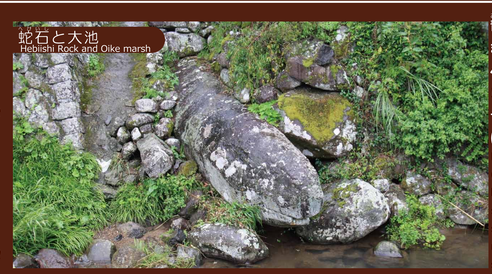
伊豆は、長い海底火山の時代の後、200万年前頃から本州への衝突をはじめました。この衝突に伴い、伊豆全体が隆起し、100万年前にはほぼ全体が陸地化、60万年前には伊豆半島の原型が出来上がりました。この頃から、陸上火山の時代がはじまりました。約15万年前以降の伊豆東部火山群を除くと、陸上火山の多くは、ほぼ同じ場所で噴火を繰り返し、大きな山を作る「複成火山」でした。

蛇石火山は140万～130万年前頃の噴火でできた古い火山です。浸食によって火口の位置やもとの形ははっきりしませんが、火山特有のなだらかな斜面を残しています。このなだらかで日当たりの良い高原にはヤマツツジ（花期：5月頃）をはじめとする多くの山野草が分布し、四季折々の花を楽しむこともできます。

ヤマツツジ
Torch azalea

Izu began to collide with the island of Honshu after a long period of submarine volcanic activity around two million years ago. This collision caused the Izu to rise, so that by one million years ago almost the entire area had become land, and by 600,000 years ago the Izu peninsula had taken its present form. A period of terrestrial volcanism began around this time. Many of the terrestrial volcanoes active here were polygenetic volcanoes, which erupt repeatedly in almost the same place, forming a large mountain.

Jaishi is an old volcano that formed in eruptions between 1.3 and 1.4 million years ago. Although erosion has made the position of the crater of Jaishi and the shape of its base difficult to distinguish, it retains the gradual slope characteristic of a volcano. The sunny, gentle slopes of this plateau are home to many mountain plants such as the Kaempfer azalea (which blooms in May), allowing visitors to enjoy the sight of flowers in any season.



蛇石と大池
Hebiishi Rock and Oike marsh

青野川の上流には蛇石と呼ばれるヘビの形をした岩があります。地域の伝説によると、昔、大池に棲んでいた巨大なヘビが2.4km離れた川に水を飲みにきた時に石にされてしまい、川には頭部の、大池にはしっぽの形をした岩が残ったということです。この不思議な形をした岩がどのようにしてできたのかは（科学的には）わかっていません。

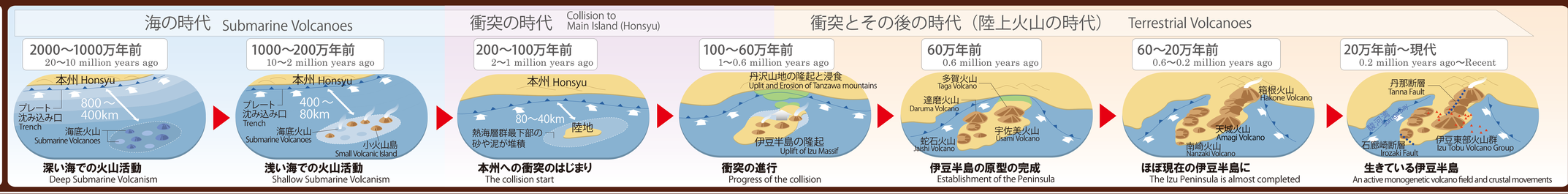
In the upper reaches of the Aono River lies a rock known as "Hebiishi" ("snake rock"), so-called for its snake-like form. According to local legend, a huge snake that inhabited the Oike marsh was turned into stone when it moved to drink at a river 2.4 km distant. It is said that the snake left its head in the river, and its tail at Oike marsh, in the form of rocks. No scientific explanation has been found for why these rocks are shaped the way they are.

石部の棚田
Ishibu Rice Terraces

火山の噴出物にはたくさんの割れ目やすき間があり、そこにたくさんの地下水をたくわえます。しかし、古い時代の海底火山の地層はこのようなすき間がふさがっているため、地下水を通しにくくなっています。地下水を通しにくい海底火山の地層の上にのる蛇石火山の裾野からは地下水が湧き出し、棚田の水源や、青野川の源流となっています。

Volcanic ejecta contain many cracks and gaps, in which a great deal of groundwater accumulates. However, in the strata from ancient submarine volcanoes, these cracks solidly are filled in, making it difficult for groundwater to pass through. Groundwater gushes out from the foot of the Jaishi volcano, which lies on the top of submarine volcano strata that does not allow water to pass through easily. This water is the source of the Aono River, and of the water used in terraced rice fields.

伊豆半島の生い立ち
Geological History of Izu Peninsula



設置・管理者：南伊豆町 産業観光課
http://www.town.minamiizu.shizuoka.jp/

監修：伊豆半島ジオパーク推進協議会
http://izugeopark.org/